



ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ  
ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΡΙΤΟ  
ΜΕΡΟΣ Ι  
ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Αριθμός 5917	Δευτέρα, 30 Δεκεμβρίου 2024	2951
--------------	-----------------------------	------

## Αριθμός 462

Οι περί Αδειών (Πατρότητας, Γονική, Φροντίδας, Ανωτέρας Βίας) και Ευέλικτων Ρυθμίσεων Εργασίας για την Ισορροπία μεταξύ Επαγγελματικής και Ιδιωτικής Ζωής (Παροχή Ανεξάρτητης Συνδρομής σε Θύματα Διακρίσεων) Κανονισμοί του 2024, οι οποίοι εκδόθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο, δυνάμει των άρθρων 30 και 35 του περί Αδειών (Πατρότητας, Γονική, Φροντίδας, Ανωτέρας Βίας) και Ευέλικτων Ρυθμίσεων Εργασίας για την Ισορροπία μεταξύ Επαγγελματικής και Ιδιωτικής Ζωής Νόμου, αφού κατατέθηκαν στη Βουλή των Αντιπροσώπων και εγκρίθηκαν από αυτή, δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας σύμφωνα με το εδάφιο (3) του άρθρου 3 του περί της Καταθέσεως στη Βουλή των Αντιπροσώπων των Κανονισμών που Εκδίδονται με Εξουσιοδότηση Νόμου, Νόμου (Ν. 99 του 1989 όπως τροποποιήθηκε με τους Νόμους 227 του 1990 μέχρι 3(Ι) του 2010).

Ο ΠΕΡΙ ΑΔΕΙΩΝ (ΠΑΤΡΟΤΗΤΑΣ, ΓΟΝΙΚΗ, ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ, ΑΝΩΤΕΡΑΣ ΒΙΑΣ) ΚΑΙ ΕΥΕΛΙΚΤΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΖΩΗΣ ΝΟΜΟΣ.

Κανονισμοί δυνάμει των άρθρων 30 και 35

216(Ι) του 2022  
67(Ι) του 2024  
156(Ι) του 2024.

Το Υπουργικό Συμβούλιο, ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται σ' αυτό με βάση τα άρθρα 30 και 35 του περί Αδειών (Πατρότητας, Γονική, Φροντίδας, Ανωτέρας Βίας) και Ευέλικτων Ρυθμίσεων Εργασίας για την Ισορροπία μεταξύ Επαγγελματικής και Ιδιωτικής Ζωής Νόμου εκδίδει τους πιο κάτω Κανονισμούς.

Συνοπτικός  
τίτλος.

1. Οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται ως οι περί Αδειών (Πατρότητας, Γονική, Φροντίδας, Ανωτέρας Βίας) και Ευέλικτων Ρυθμίσεων Εργασίας για την Ισορροπία μεταξύ Επαγγελματικής και Ιδιωτικής Ζωής (Παροχή Ανεξάρτητης Συνδρομής σε Θύματα Διακρίσεων) Κανονισμοί του 2024.

Ερμηνεία.

2.-(1) Στους παρόντες Κανονισμούς εκτός εάν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια- «ανεξάρτητη συνδρομή» σημαίνει την παροχή νομικής αρωγής από την Επιτροπή, για την εκπροσώπηση θύματος σε δικαστική διαδικασία σε πρόσωπο που υποβάλλει καταγγελία αναφορικά με ενδεχόμενη διάκριση λόγω φύλου σύμφωνα με τις διατάξεις του περί Αδειών (Πατρότητας, Γονική, Φροντίδας, Ανωτέρας Βίας) και Ευέλικτων Ρυθμίσεων Εργασίας για την Ισορροπία μεταξύ Επαγγελματικής και Ιδιωτικής Ζωής Νόμου.

<p>205(I) του 2002 91(I) του 2004 40(I) του 2006 176(I) του 2007 39(I) του 2009 150(I) του 2014 86(I) του 2021 219(I) του 2022 84(I) του 2024.</p>	<p>«Επιτροπή» σημαίνει την Επιτροπή Ισότητας των Φύλων στην Απασχόληση και στην Επαγγελματική Εκπαίδευση οποία έχει συσταθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του περί Ίσης Μεταχείρισης Αντρών και Γυναικών στην Απασχόληση και στην Επαγγελματική Εκπαίδευση Νόμου·</p>
<p>Σκοπός των παρόντων Κανονισμών.</p>	<p>«Νόμος» σημαίνει τον περί Αδειών (Πατρότητας, Γονική, Φροντίδας, Ανωτέρας Βίας) και Ευέλικτων Ρυθμίσεων Εργασίας για την Ισορροπία μεταξύ Επαγγελματικής και Ιδιωτικής Ζωής Νόμο·</p> <p>(2) Οποιοδήποτε άλλοι όροι που περιέχονται στους παρόντες Κανονισμούς και δεν ερμηνεύονται διαφορετικά, έχουν την έννοια που αποδίδει σε αυτούς ο Νόμος.</p> <p>3. Σκοπός των παρόντων Κανονισμών είναι ο καθορισμός της φύσης, του είδους, του περιεχομένου και της διαδικασίας παροχής ανεξάρτητης συνδρομής.</p>
<p>Παροχή ανεξάρτητης συνδρομής σε θύματα διακρίσεων.</p>	<p>4. Η παροχή ανεξάρτητης συνδρομής κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 30 του Νόμου αφορά στην παροχή νομικής αρωγής σε θύματα διακρίσεων για την εκπροσώπησή τους σε πρωτοβάθμια ή/και δευτεροβάθμια δικαστική διαδικασία.</p>
<p>Αίτηση για παροχή ανεξάρτητης συνδρομής.</p>	<p>5.-(1) Εργαζόμενος ο οποίος στοιχειοθετείται ότι συνιστά θύμα διάκρισης λόγω φύλου με βάση την σχετική έκθεση του Επιτρόπου Διοικήσεως και Προστασίας Ανθρώπινων Δικαιωμάτων ή το πρακτικό του Επιθεωρητή κατόπιν ολοκλήρωσης της διαδικασίας σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 25 και 26 του Νόμου, δύναται να υποβάλει αίτηση για παροχή ανεξάρτητης συνδρομής.</p> <p>(2) Αίτηση για παροχή ανεξάρτητης συνδρομής υποβάλλεται σύμφωνα με τον τύπο που καθορίζεται στο Παράρτημα Ι των Κανονισμών.</p>
<p>Παράρτημα Ι.</p>	<p>(3)(α) Αίτηση για παροχή ανεξάρτητης συνδρομής υποβάλλεται στην Επιτροπή, η οποία αποφασίζει για την παροχή ανεξάρτητης συνδρομής, αφού λάβει υπ' όψη της την έκθεση της Επιτρόπου Διοικήσεως και Προστασίας Ανθρώπινων Δικαιωμάτων ή το πρακτικό του Επιθεωρητή, σύμφωνα με την παράγραφο (1).</p> <p>(β) Αίτηση για παροχή ανεξάρτητης συνδρομής σε δευτεροβάθμια διαδικασία υποβάλλεται στην Επιτροπή από θύμα του οποίου τέτοια αίτηση έχει εγκριθεί για σκοπούς πρωτοβάθμιας διαδικασίας και η Επιτροπή εγκρίνει την παροχή νομικής αρωγής εφόσον οι λόγοι απόρριψης της σχετικής αίτησης στο δικαστήριο δεν αφορούν την αξιοπιστία του θύματος.</p> <p>(4)(α) Σε περίπτωση απόρριψης της αίτησης, η Επιτροπή ενημερώνει αμέσως γραπτώς το θύμα διάκρισης για τους λόγους απόρριψής της.</p> <p>(β) Σε περίπτωση έγκρισης της αίτησης, η Επιτροπή ενημερώνει αμέσως γραπτώς το θύμα διάκρισης για την έγκριση και για το δικαίωμα να επιλέξει δικηγόρο της δικής του επιλογής και να ενημερώσει γραπτώς την Επιτροπή για την επιλογή αυτή.</p> <p>(5) Η Επιτροπή εγκρίνει ή απορρίπτει την προβλεπόμενη στην υποπαράγραφο (β) της παραγράφου (3) αίτηση εντός είκοσι μίας (21) ημερών από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης.</p>
<p>Δυνατότητα αγοράς υπηρεσιών δικηγόρου. Παράρτημα ΙΙ.</p>	<p>6. Η Επιτροπή, για την παροχή ανεξάρτητης συνδρομής σε θύματα διακρίσεων, δύναται να συνάπτει συμφωνητικό συνεργασίας, ο τύπος του οποίου καθορίζεται στο Παράρτημα ΙΙ, με δικηγόρο που επιλέγει το θύμα και στο συμφωνητικό συνεργασίας ρυθμίζονται οι όροι παροχής των υπηρεσιών του δικηγόρου και οι υποχρεώσεις του προς το θύμα:</p> <p>Νοείται ότι ο δικηγόρος που επιλέγεται από το θύμα είναι δικηγόρος που ασκεί το επάγγελμα κατά τα προβλεπόμενα στον περί Δικηγόρων Νόμο.</p>
<p>Κεφ. 2. 42 του 1961 2 του 1963 46 του 1970 40 του 1975 55 του 1978 71 του 1981 92 του 1983 98 του 1984 17 του 1985 52 του 1985 9 του 1989 175 του 1991</p>	

212 του 1991  
9(Ι) του 1993  
56(Ι) του 1993  
83(Ι) του 1994  
76(Ι) του 1995  
103(Ι) του 1996  
79(Ι) του 2000  
31(Ι) του 2001  
41(Ι) του 2002  
180(Ι) του 2002  
117(Ι) του 2003  
130(Ι) του 2003  
199(Ι) του 2004  
264(Ι) του 2004  
21(Ι) του 2005  
65(Ι) του 2005  
124(Ι) του 2005  
158(Ι) του 2005  
175(Ι) του 2006  
117(Ι) του 2007  
103(Ι) του 2008  
109(Ι) του 2008  
11(Ι) του 2009  
130(Ι) του 2009  
4(Ι) του 2010  
65(Ι) του 2010  
14(Ι) του 2011  
144(Ι) του 2011  
116(Ι) του 2012  
18(Ι) του 2013  
84(Ι) του 2014  
92(Ι) του 2017  
107(Ι) του 2018  
6(Ι) του 2020  
41(Ι) του 2020  
83(Ι) του 2020  
139(Ι) του 2020  
200(Ι) του 2020  
8(Ι) του 2021  
145 του 2021  
38(Ι) του 2022  
65(Ι) του 2022  
55(Ι) του 2023  
99(Ι) του 2023  
17(Ι) του 2024.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι**  
(Κανονισμός 5)

**ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΠΑΡΟΧΗ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ**

Με την παρούσα, αιτούμαι νομική αρωγή για διάκριση λόγω φύλου στην απασχόλησή μου.

Όνοματεπώνυμο.....

Διεύθυνση.....

Τ.Κ..... Πόλη.....

Τηλέφωνο.....Τηλεομοιότυπο.....

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο.....

Επάγγελμα.....

Εργοδότης.....

.....

Είδος της Διάκρισης .....

Έκθεση Επιτρόπου Διοικήσεως και Προστασίας Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων / Πρακτικό

Επιθεωρητή ΥΕΚΑ.

**ΝΑΙ**

**ΟΧΙ**

Υπογραφή: .....

Ημερομηνία .....

Τυχόν άλλα συνοδευτικά έγγραφα.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ**

(Κανονισμός 6)

**ΣΥΜΦΩΝΗΤΙΚΟ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΔΙΚΗΓΟΡΟ ΓΙΑ ΠΑΡΟΧΗ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΕ ΘΥΜΑΤΑ ΔΙΑΚΡΙΣΕΩΝ ΛΟΓΩ ΦΥΛΟΥ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ 216(Ι) ΤΟΥ 2022**

Η Επιτροπή Ισότητας των Φύλων στην Απασχόληση και στην Επαγγελματική Εκπαίδευση (στο εξής η Επιτροπή) και ο/η Δικηγόρος, .....(όνομα) με την παρούσα σύμβαση συμφωνούν στην παροχή ανεξάρτητης συνδρομής στον/στην .....(όνομα) που συνιστά θύμα διάκρισης λόγω φύλου στην απασχόληση με βάση τις πρόνοιες του περί Αδειών Πατρότητας, Γονική, Φροντίδας, Ανωτέρας Βίας) και Ευέλικτων Ρυθμίσεων Εργασίας για την Ισορροπία μεταξύ Επαγγελματικής και Ιδιωτικής Ζωής Νόμου.

**A. Υπηρεσίες Δικηγόρου:**

- 1) Οι υπηρεσίες του Δικηγόρου αφορούν εκπροσώπηση θύματος διακρίσεων σε πρωτόδικη δικαστική διαδικασία όταν η Επιτροπή κρίνει ότι είναι αναγκαία η παροχή της υπηρεσίας αυτής από τον Δικηγόρο.
- 2) Ο Δικηγόρος αναλαμβάνει την εκπροσώπηση του θύματος διακρίσεων με βάση τους όρους της παρούσας σύμβασης, αφού επιλεγεί από το θύμα διάκρισης.
- 3) Ο Δικηγόρος ενημερώνει γραπτώς την Επιτροπή για όλες τις ενέργειες του σε σχέση με τις υποθέσεις που ανέλαβε από θύματα διάκρισης που τους παρασχέθηκε νομική αρωγή από την Επιτροπή και για την εξέλιξη της πρωτόδικης δικαστικής διαδικασίας σε εύλογα χρονικά διαστήματα. Σε περίπτωση καθυστέρησης της εξέλιξης της υπόθεσης για οποιοδήποτε λόγο, ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

**B. Όροι αμοιβής:**

- 1) Αμοιβή για την υπηρεσία της εκπροσώπησης ενώπιον πρωτόδικου δικαστηρίου, ο δικηγόρος θα πληρώνεται από την Επιτροπή μετά την αποπεράτωση της υπόθεσης με βάση κατάλογο εξόδων, τον οποίο θα ψηφίσει ο Πρωτοκολλητής του Δικαστηρίου μαζί με το σχετικό τιμολόγιο και νοουμένου ότι το Δικαστήριο δεν έχει επιδικάσει όπως οι Καθ' ων η Αίτηση ή οι Εναγόμενοι καταβάλουν τα δικηγορικά έξοδα του θύματος - Αιτητή/τριας ή Ενάγοντα/ουσας και με την προσκόμιση της απόφασης.
- 2) Νοείται ότι σε περίπτωση κατά την οποία το Δικαστήριο έχει επιδικάσει όπως οι Καθ' ων η Αίτηση ή οι Εναγόμενοι καταβάλουν τα δικηγορικά έξοδα της αίτησης ή αγωγής προς το θύμα /Ενάγοντα/Αιτητή, η Επιτροπή απαλλάσσεται από την υποχρέωσή πληρωμής των εξόδων του νομικού συμβούλου.

**Γ. Τερματισμός Υπηρεσιών - Διάρκεια Υπηρεσιών**

- 1) Η Επιτροπή έχει το δικαίωμα αφού δώσει προειδοποίηση ενός (1) μηνός, να τερματίσει τη σύμβαση με τον Δικηγόρο, μετά από παράπονο του αιτητή ότι ο Δικηγόρος, στον οποίο έχει αποταθεί για διεκπεραίωση της υπόθεσής του, δεν τον εξυπηρετεί με επαγγελματική επάρκεια. Σε τέτοια περίπτωση, ο δικηγόρος καλείται να παραδώσει τον φάκελο της υπόθεσης στην Επιτροπή εντός ενός (1) μηνός, εκτός εάν το θύμα αποφασίσει να συνεχίσει τη συνεργασία με τον/τη συγκεκριμένο/η Δικηγόρο με δικά του έξοδα και ευθύνη.
- 2) Σε περίπτωση αιτήματος αλλαγής δικηγόρου από θύμα διάκρισης, ο δικηγόρος που αποδεσμεύεται παραδίδει τον φάκελο στο θύμα διάκρισης και η αμοιβή του θα καταβάλλεται με την ολοκλήρωση της δικαστικής διαδικασίας σύμφωνα με τους όρους αμοιβής της παρούσας συμφωνίας.

**Δ. Παροχή νομικής αρωγής για δευτεροβάθμια δικαστική διαδικασία**

Σε περίπτωση που εγκριθεί η παροχή νομικής αρωγής για δευτεροβάθμια δικαστική διαδικασία σύμφωνα με την υποπαράγραφο (β) της παραγράφου (3) του Κανονισμού 5, εφαρμόζονται οι ίδιοι όροι παροχής των υπηρεσιών του και οι υποχρεώσεις του Δικηγόρου προς την Επιτροπή και τον αιτητή που εφαρμόζονται για την πρωτοβάθμια δικαστική διαδικασία

Για την Επιτροπή

Ο Δικηγόρος

.....

.....

Σφραγίδα

Σφραγίδα

Ημερομηνία .....

## ΟΙ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 2002 ΕΩΣ 2024

## Οδηγία δυνάμει των άρθρων 16 και 23

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου, ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται σε αυτό σύμφωνα με την παράγραφο (γ) του άρθρου 16 και το εδάφιο (2) του άρθρου 23 των περί της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου Νόμων του 2002 έως 2024, με τη σύσταση του Διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου, εκδίδει την πιο κάτω Οδηγία.

138(Ι) του 2002  
 166(Ι) του 2003  
 34(Ι) του 2007  
 86(Ι) του 2013  
 103(Ι) του 2013  
 66(Ι) του 2014  
 139(Ι) του 2014  
 144(Ι) του 2014  
 107(Ι) του 2016  
 170(Ι) του 2017  
 114(Ι) του 2024.

Συνοπτικός τίτλος.  
 Επίσημη Εφημερίδα,  
 Παράρτημα  
 Τρίτο (Ι):  
 31.05.2024  
 (Κ.Δ.Π. 195/2024)  
 Επίσημη Εφημερίδα,  
 Μέρος (Ι)  
 Κανονιστικές  
 Διοικητικές Πράξεις:  
 30.08.2024 (Κ.Δ.Π.  
 292/2024).

Τροποποίηση της  
 παραγράφου 2 των  
 βασικών οδηγιών.

Έναρξη της ισχύος  
 της παρούσας  
 Οδηγίας.

1. Η παρούσα Οδηγία θα αναφέρεται ως η περί των Υπαλλήλων της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου (Όροι Υπηρεσίας) (Τροποποιητική) Οδηγία του 2024 και θα διαβάζεται μαζί με τις περί των Υπαλλήλων της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου (Όροι Υπηρεσίας) Οδηγίες του 2024 (που στο εξής θα αναφέρονται ως οι «βασικές οδηγίες») και οι βασικές οδηγίες και η παρούσα Οδηγία θα αναφέρονται μαζί ως οι περί των Υπαλλήλων της Κεντρικής Τράπεζας της Κύπρου (Όροι Υπηρεσίας) Οδηγίες του 2024 μέχρι Τροποποιητική (Αρ. 2) του 2024.

2. Η παράγραφος 2 των βασικών οδηγιών τροποποιείται με την προσθήκη στην ερμηνεία του όρου «Επιτροπή Ενστάσεων» αμέσως μετά τη φράση «αρχής γενομένης» (δεύτερη γραμμή) της φράσης «από το έτος 2025 και αφορά υπηρεσιακές εκθέσεις για το έτος 2025 και εντεύθεν».

3. Η παρούσα Οδηγία τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία δημοσίευσής της στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας.